



# Europass

## Curriculum Vitae



### Të dhëna personale

Emri / Mbiemri

Adresa

Telefoni

E-mail

**Eldina Nasufi**

eldina.nasufi@unitir.edu.al

Datëlindja

Gjinia

### Fusha e interesit

### Përvoja e punës

Data

Pozita

11/2001 – aktualisht 2022

PEDAGOGE E GJUHËS FRËNGE

2016-2020: Përgjegjëse e Departamentit të Gjuhës Frëngje

2019-aktualisht Eksperte në Komisionin Rajonal të Agjencisë Universitare të Frankofonisë,

Zv Presidente e Komisionit Rajonal të Agjencisë Universitare të Frankofonisë,

Anëtare e Këshillit Shkencor të Agjencisë Universitare të Frankofonisë

Mësimdhënie, përgatitje leksionesh dhe e literaturës

### Aktivitetet dhe përgjegjësítë kryesore

Lëndët

Gjuhë praktike frëngje, Gjuhë e shkuar frëngje, Diversiteti i metodave të gjuhës frëngje, Semiologji komunikimi, Metodologji kërkimi e zbatuar në didaktikën e gjuhës frëngje, Metodologji kërkimi e zbatuar në komunikimin ndërkulturor dhe turistik, Metodologji e punës universitare, Laborator teorik dhe praktik i të shkuarit të punimit të diplomës

Fakulteti i Gjuhëve të Huaja, Universiteti i Tiranës

### Emri dhe adresa e punëdhënësít

Lloji i biznesit apo sektori

Aleanca Franceze, Tiranë

Data

2004-aktualisht 2022

### ARSIMIMI

Data

2016

Titulli i kualifikimit të fituar

Lëndët kryesore/aftësítë e mbuluara

Profesor Doktor, Fakulteti i Gjuhëve të Huaja, Universiteti i Tiranës

Data

2012

Titulli i kualifikimit të fituar

Profesor i Asociuar

Emri dhe lloji i organizatës që ofron

Fakulteti i Gjuhëve të Huaja, Universiteti i Tiranës, Tiranë

edukimin dhe trajnimin

Data

2009-Grada Doktor i Shkencave

Titulli i kualifikimit të fituar

Fakulteti i Gjuhëve të Huaja, Universiteti i Tiranës, Tiranë

Emri dhe lloji i organizatës që ofron

edukimin dhe trajnimin

Data

2003- 2004

Titulli i kualifikimit të fituar

Master në Didaktikën e Gjuhëve dhe të Kulturave

Emri dhe lloji i organizatës që ofron

edukimin dhe trajnimin

Universiteti Sorbone Nouvelle, Paris III Francë

Data

1997- 2001

Faqe 1/5

Curriculum vitae Eldina NASUFI

Titulli i kualifikimit të fituar  
Lëndët kryesore/aftësítë e mbuluara  
Emri dhe lloji i organizatës që ofron  
edukimin dhe trajnimin

Diplomë e Shkollës së Lartë  
Gjuhë Frënge  
Fakulteti i Gjuhëve të Huaja, Tiranë

### PJESËMARRJE NË PROJEKTE SHKENCORE NDËRKOMBËTARE

Data

Titulli i projektit

Emri dhe lloji i organizatës që  
mbështet finansiarisht projektin  
Pozicioni

#### Referime shkencore

Data

Titulli i kumtesës

Konferencë ndërkombëtare  
Institucioni që organizon konferencën

Data

Titulli i kumtesës

Konferencë ndërkombëtare  
Institucioni që organizon konferencën

Data

Titulli i kumtesës

Konferencë ndërkombëtare  
Institucioni që organizon konferencën

Data

Titulli i kumtesës

Konferencë ndërkombëtare  
Institucioni që organizon konferencën

Data

Titulli i kumtesës

Konferencë ndërkombëtare  
Institucioni që organizon konferencën

Data

Titulli i kumtesës

Konferencë ndërkombëtare  
Institucioni që organizon konferencën

Data

Titulli i kumtesës

Konferencë ndërkombëtare  
Institucioni që organizon konferencën

Data

Titulli i kumtesës

2010-2012

Bashke Koordinatore shkencore ndërrajonale «Mutualisation des formations en FOS sur des réseaux interuniversitaires (droit et économie)».

«Ressources et recherches en didactique universitaire «Resresdu».

2019-2020 Koordinatore shkencore e projektit "Konsorcium novator per ndertimin e bashkesive pjesemarrese ne universitetet e Evropes Qendrore dhe Lindore"

Agjencia Universitare e Frankofonisë

(Bashke) koordinatore shkencore ndërrajonale

prill 2010

Titulli i kumtesës: «Tipare dhe perspektiva të frëngjishtes së diplomacisë». Shtëpia Botuese Mediaprint, faqe 82

«Dialogu i gjuheve, kulturave dhe qytetërimeve ballkanike»

Fakulteti i Gjuhëve të Huaja, Departamenti i Gjuhëve Sllavo-Ballkanike

Maj 2010

Titulli i kumtesës: «La cohérence anaphorique dans les faits divers» Shtëpia botuese GEER, faqe 170-181

«Discours, interaction et pragmatique »,

Fakulteti i Gjuheve te Huaja, Departamenti i Gjuhës Frënge, Tiranë

Tetor 2010

«La didactique de l'expression écrite au niveau universitaire répond-elle aux exigences du temps?», Botuar online: [http://www.crefeco.org/fr\\_version/pages/8@nasufi.pdf](http://www.crefeco.org/fr_version/pages/8@nasufi.pdf)

«Le français de demain: enjeux éducatifs et professionnels »

Crefeco, Bulgari, Sofie

Dhjetor 2010

«La cohésion anaphorique dans les résumés et les comptes rendus», Shtëpia botuese Migeeralb faqe 65-77

“Approches linguistiques et didactiques du texte”

Departamenti i Gjuhës Frënge, FGJH- Universiteti i Tiranës

Maj 2011

«Nga përgasja komunikuese tek perspektiva vepruese, si është shndërruar aftësia e komunikimit». Botim i Universitetit të Shkodrës. Faqe 75-85

«Komunikimi dhe shoqëria»

Universiteti i Shkodrës "Luigj Gurakuqi", Fakulteti i Gjuhëve të Huaja

Maj 2011

«Discourse analysis and french school of analyse de discours: their role in foreign language teaching» (Analiza e ligjerimit dhe shkolla franceze e Analyse de Discours: roli i tyre ne mesimdhienien e gjuheve te huaja), faqe: 50-56

«Building cultural bridges through language, literature and translation»

Fakulteti i Gjuhëve të Huaja, Departamenti i gjuhës angleze, Tiranë

Maj 2011 (botuar në 2012).

«Anaphore et deixis dans le processus de traduction. Etude contrastive albanais français». Shtëpia botuese CEP USM, faqe 394-400

«Eugen Coseriu», Moldavi, Chisinau

Universiteti Shtetëror i Moldavisë

Prill 2011

«Zur metaphoric von Bauch-Idiomen in Deutschen. Franzosischen und Albanischen». Sonila Sadikaj/Eldina Nasufi, Shtëpia botuese: Athina Verlag, faqe 210-220

Konferencë ndërkombejtare Institucioni që organizon konferencën	Data Titulli i kumtesës Konferencë ndërkombejtare Institucioni që organizon konferencën	«Sprachendiversitat und Interkulturalität». Universiteti i Elbasanit
		shtator 2011 «Kohezioni leksikor në ligjërimin e teksteve të specialitetit: rasti i teksteve të ekonomisë» «Konferencia e Shkencave të Filologjisë, të Historisë dhe të Kulturës» Institutit të Albshkencës, Prishtinë, Kosovë
	Data Titulli i kumtesës Konferencë ndërkombejtare Institucioni që organizon konferencën	dhjetor 2011 «Ndikimi i formimit shumëguhësor të studentëve në marrjen e njohurive në shkollë» Shtëpia botuese ALBSHOP, faqe 114-121 «Studime të avancuara në inxhinierinë matematike fizike dhe kimike» Universiteti Politeknik i Tiranës
	Data Titulli i kumtesës Konferencë ndërkombejtare Institucioni që organizon konferencën	nëntor 2011 «From reading activities to <i>classroom activities of the foreign language student</i> ». Botim i Institutit të Sociologjisë. «Education in Turbulent times-the albanian case in European and global context» Instituti i Sociologjisë
	Data Titulli i kumtesës Konferencë ndërkombejtare Institucioni që organizon konferencën	Prill 2012 «Enseignement/apprentissage du français de spécialité en Albanie : bilan et perspectives», Shtëpia Botuese ASEM, faqe 110-113 «Conferinta Internationala Predarea limbajilor de specialitate in secolul al XXI-Lea: realizare si perspective», Akademia e studimeve ekonomike te Moldavise
	Data Titulli i kumtesës Konferencë ndërkombejtare Institucioni që organizon konferencën	shtator 2012 «Polysémie et didactique de la lecture au niveau universitaire» «La polysémie dans tous ses états» Universiteti Ovidius, Costanța, Rumani
	Data Titulli i kumtesës Konferencë ndërkombejtare Institucioni që organizon konferencën	mars 2013 «Attitude des étudiants albanais par rapport à la recherche en FLE/FOS: état de lieux et perspectives de remédiation », Shtëpia botuese: Pressa Universitara Balteana faqe: 117-122 «Actualités dans l'enseignement des langues dans un contexte pluridisciplinaire» Universiteti Alecu Russo, Balti(Rumani)
	Data Titulli i kumtesës Konferencë ndërkombejtare Institucioni që organizon konferencën	qershor 2013 «Représentations et lacunes d'étudiants albanais sur la lecture/écriture en FLE/FOS» Shtëpia botuese: Editura ASE, faqe 130-142 «L'enseignement du français langue étrangère à l'université: une perspective plurilingue et pluriculturelle», Akademia e Studimeve Ekonomike, București, Rumani
	Data Titulli i kumtesës Konferencë ndërkombejtare Institucioni që organizon konferencën	mars 2013 « Développer l'activité réflexive des futurs enseignants FLE, une priorité pour les dispositifs albanais de formation», Shtëpia botuese: Mediaprint, faqe: 218-224 «Langues et métiers, langues et coutumes, Gjuhe e profesion, Gjuhe e tradita» Universiteti i Tiranës , Fakulteti i Gjuheve te Huaja, Departamenti i Gjuhës Frëngje
	Data Titulli i kumtesës Konferencë ndërkombejtare Institucioni që organizon konferencën	prill 2013 «L'évaluation par compétences dans le contexte albanais d'enseignement/ apprentissage du FOS», Shtëpia botuese: CEP USM faqe: 252-254 «Problèmes de didactique et de grammaire de langues-Probleme de didactica si gramatica a limbilor moderne» Universiteti Shtetëror i Moldavisë
	Data Titulli i kumtesës Konferencë ndërkombejtare Institucioni që organizon konferencën	shtator 2013 « La didactique du FLE/FOS après l'introduction de la méthodologie du CECRL dans le contexte albanais » Kongresi i tetë mbarëhelenik profesorëve të frëngjishtes Instituti francez, Selanik, Greqi
	Data Titulli i kumtesës Konferencë ndërkombejtare Institucioni që organizon konferencën	mars 2014

		Titulli i kumtesës	«Quelques stratégies pour aborder la presse écrite en classe de FLE» Anida Kisi/ Eldina Nasufi.
Konferencë ndërkontaktive	Institucion që organizon konferencën	Shtëpia Botuese Mediaprint, faqe: 158-169	
Kongres i mësuesve të frëngjishtes			
Universiteti i Tiranës, Fakulteti i Gjuheve te Huaja, Departamenti i Gjuhës Frëngje			
<b>PUBLIKIME ARTIKUJSH SHKENCOREË</b>			
		<b>Viti</b>	
Autori-Titull i artikullit		2010	
Emri i revistës	E. Nasufi «Përvetësimi i anaforikëve në një klasë gjuhësh të huaja» faqe. 333-341		
Vendi i botimit	Buletini shkencor, Viti XL (60)		
	Universiteti Luigj Gurakuqi, Shkodër		
		<b>Viti</b>	
Autori-Titull i artikullit	2010		
Emri i revistës	Eldina Nasufi, Rovena Vora,, «Rreth konceptit te frazeologjisë follore në gjuhën angleze e shqipe», faqe. 21-31.		
Vendi i botimit	Kërkime universitare, Gjirokastër, Shqipëri, Nr. 28		
	Gjirokastër, Shqipëri		
		<b>Viti</b>	
Autori-Titull i artikullit	2012		
Emri i revistës	Eldina Nasufi «Roli i anaforës në realizimin e kohezionit dhe koherencës» faqe. 111-127		
Vendi i botimit	Kërkime universitare		
	Universiteti Egerem Çabej, Gjirokastër,		
	2011		
		<b>Viti</b>	
Autori-Titull i artikullit	2011		
Emri i revistës	Eldina Nasufi «L'enseignement de l'interculturel en Albanie : état des lieux et perspectives » faqe 421-435		
Vendi i botimit	Editions Universitaires «Lucian Blaga»		
	Sibiu, Rumani		
	2011		
		<b>Viti</b>	
Autori-Titull i artikullit	2011		
Emri i revistës	Eldina Nasufi& Ardiana Kastrati-Hysa «Traduire les cultures à travers les textes littéraires» faqe. 127-137		
Vendi i botimit	Studia Universitatis Babes Bolyai Anul LV, Cluj Napoca, Rumani		
	Cluj University Press, Rumani		
	2011		
		<b>Viti</b>	
Autori-Titull i artikullit	2011		
Emri i revistës	Eldina Nasufi «Some viewpoints of university researchers about interculturality», faqe. 28-37.		
Vendi i botimit	Problems of Education in the 21-th century, Nr. 36		
	SMC "Scientia Educologica" Lituani		
	2010		
		<b>Viti</b>	
Autori-Titull i artikullit	2010		
Emri i revistës	Eldina Nasufi «Choix anaphoriques dans le processus de la traduction» faqe. 227-239		
Vendi i botimit	Atelier de traduction, Suceava, Rumani n°14		
	Editura Universitatii Suceava, Rumani		
	2010		
		<b>Viti</b>	
Autori-Titull i artikullit	2010		
Emri i revistës	Eldina Nasufi «Quelques obstacles à la traduction des textes de droit» faqe. 147-159		
Vendi i botimit	Atelier de traduction, Suceava, Rumani n°14		
	Editura Universitatii Suceava, Rumani		
		<b>Viti</b>	
Autori-Titull i artikullit	2013		
Emri i revistës	Eldina Nasufi, Silvana V ishkurti «Francophone interregional projects and their impact on the albanian university context», faqe. 31- 41		
Vendi i botimit	Vizione (Visions, magazine for social sciences) Nr. 20		
	Shtëpia botuese: Furkan ISM-Shkup		
	2013		
		<b>Viti</b>	
Autori-Titull i artikullit	2013		
Emri i revistës	Eldina Nasufi "Neë technology and Language for Specific Purposes: the benefits of Moodle Platform, faqe 539-545		
Vendi i botimit	Journal of Educational & Social Research, Rome, Itali, Vol. 3, No7.		
	Mediterranean Center of Social and Educational Research, (MESCR Publishing), Rome, Itali		
	2015		
		<b>Viti</b>	
Autori-Titull i artikullit	2015		
Emri i revistës	Eldina Nasufi , Migena Alimehmeti «Note-taking, a strategy to reinforce interdisciplinary learning process», faqe 81-86		
Vendi i botimit	Analele Stiintifice Ale Universitatii de Studi Europeene Din Moldova, Chisinau (nr.2/2014)		
	Moldavi		
		<b>Viti</b>	
Autori-Titull i artikullit	2015		
Emri i revistës	Eldina Nasufi, Anila Pango «Apprentissage du français deuxième langue étrangère par les sujets albanais et les transferts des autres langues», faqe 76-81		
	Analele Stiintifice Ale Universitatii de Studi Europeene Din Moldova, Chisinau (nr.2/2014)		

**Gjuhët e huaja**

Vetëvlerësim

Niveli Evropian (\*)

**Frëngje**

Niveli Evropian (*)	Të kuptuarit		Të folurit		Të shkruarit	
	Dëgjimi	Leximi	Interaksion në të folur	Prodhim në të folur	C	Përdorues
Frëngje	C 2	Përdorues zotërues	C 2	Përdorues zotërues	C 2	Përdorues zotërues
Angleze	C 1	Përdorues i pavarur	C 1	Përdorues i pavarur	C 1	Përdorues i pavarur
Italiane	C 1	Përdorues i aftë	C 1	Përdorues i aftë	C 1	Përdorues i aftë

Aftësi dhe kompetenca kompjuterike Njohuri shumë të mira të MS Office (Ëord, Excel, PoëerPoint, Access, Project), Open Office dhe internetit